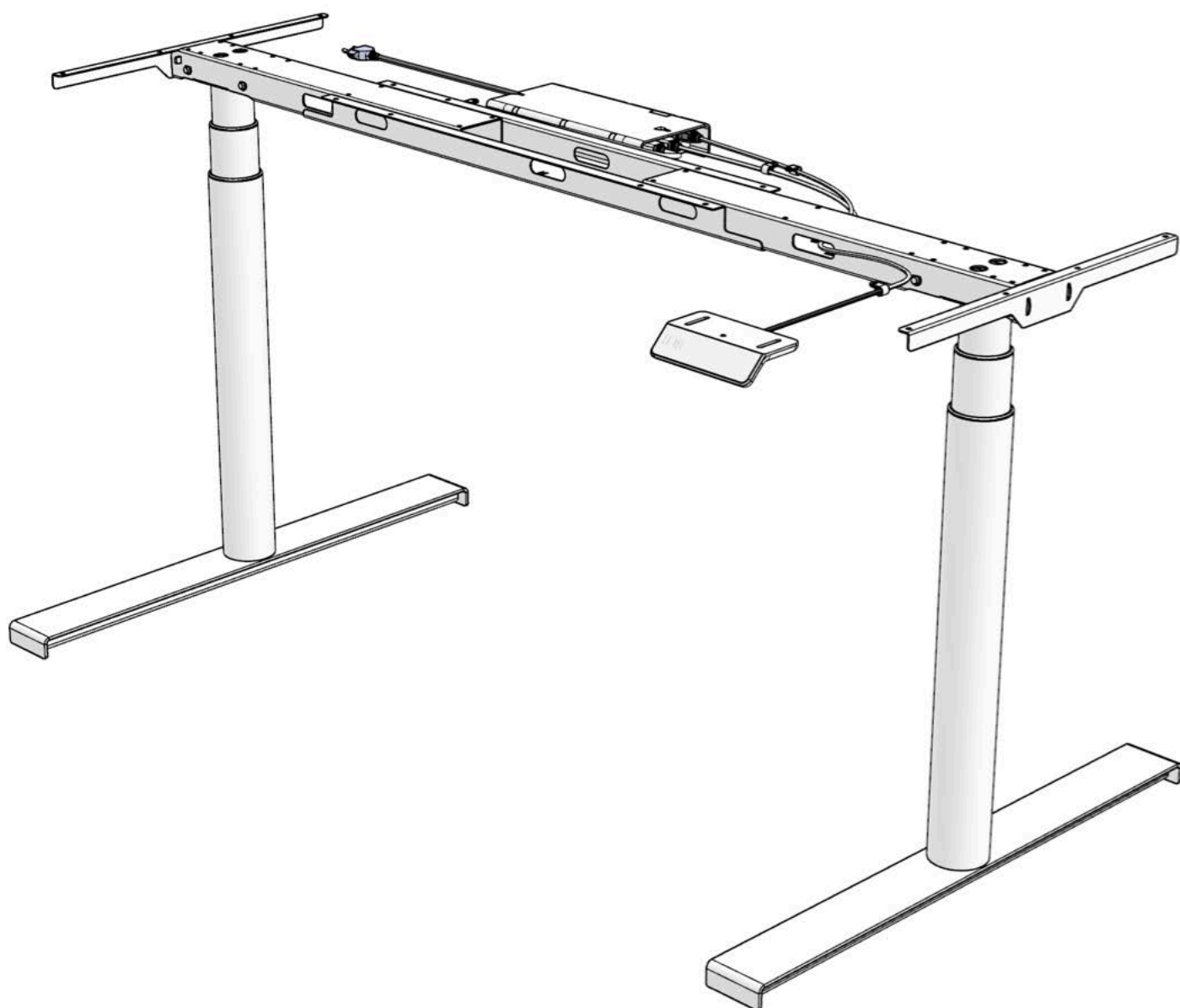
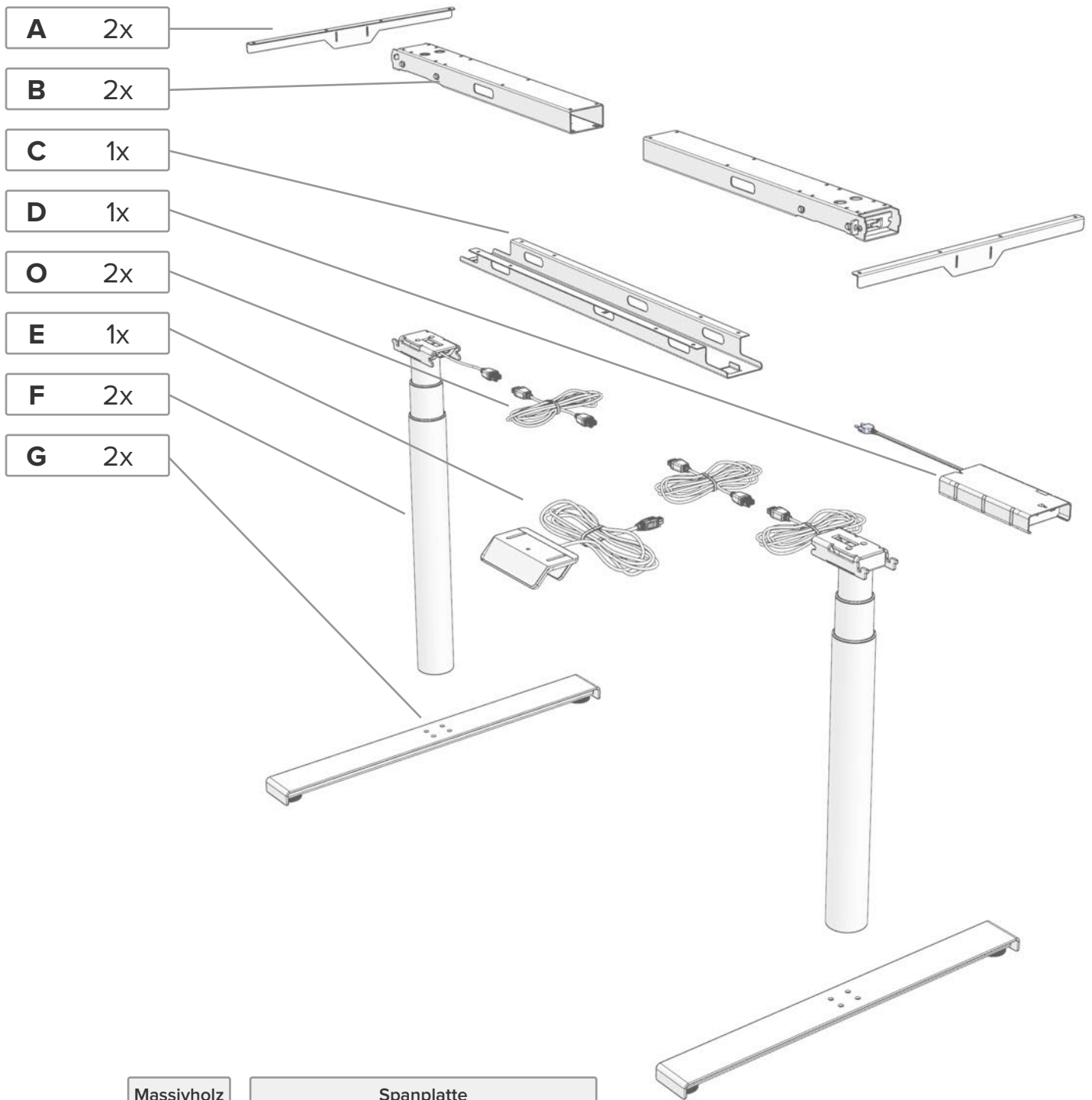







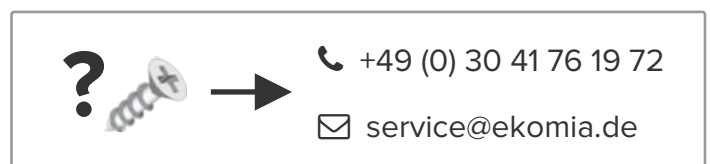


# Levi





Massivholz Solid wood		Spanplatte Chipboard				
<b>H</b> --- 	<b>I</b> 3.5x20 	<b>J</b> 5x60 	<b>K</b> 5x25 	<b>L</b> 4x16 	<b>M</b> 8x20 	<b>N</b> --- 
4x	42x	12x	34x	6x	8x	4x





# Sicherheitshinweise



- 1.** Der Aufbau und die Bedienung des Levi muss gemäß der Montage- und Bedienungsanleitung erfolgen, sonst besteht Verletzungsgefahr.
  - 2.** Das Tischgestell Levi ist ausschließlich für den Verwendungszweck als ergonomische Verstellmöglichkeit bei Schreibtischen, entsprechend den angegebenen Gewichten und Maßen, in dieser Montageanleitung geeignet. Jede darüber hinaus gehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko hierfür trägt allein der Nutzer.
  - 3.** Berücksichtigen Sie auch die allgemein gültigen gesetzlichen und sonstigen Regelungen und Rechtsvorschriften auch des Betreiberlandes sowie die gültigen Umweltschutzbestimmungen! Die örtlich gültigen Bestimmungen der Berufsgenossenschaften oder sonstigen Aufsichtsbehörden sind immer zu beachten!
  - 4.** Eigenmächtige Veränderungen am Levi schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus. Das Netzteil darf ausschließlich mit Kesseböhmer Führungssäulen eingesetzt werden!
  - 5.** Bewahren Sie die Montage- und Bedienungsanleitung in der Nähe des Gerätes auf.
  - 6.** Die Steuerung kann von Kindern ab 14 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Lassen Sie Kinder mit diesem Tischgestell nicht unbeaufsichtigt. Kinder können die Gefahr, die von der Kraftwirkung des Tischgestells ausgeht, nicht einschätzen.
  - 7.** Um ein Verletzungsrisiko auszuschließen muss der Tisch so aufgestellt sein, dass beim Verstellen der Tischplatte im gesamten Verfahrbereich keine Scher-, Klemm- und Quetschstellen entstehen. Dazu ist ein Mindestabstand von 25mm zu allen beweglichen Tischkomponenten notwendig.
  - 8.** Der Montageort sollte trocken, staubfrei und ohne direkte Sonneneinstrahlung sein. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Innere der Säule oder des Netzteils eindringen, da sonst elektrische Schläge oder Kurzschlüsse die Folge sein könnten!
  - 9.** Die Einschaltdauer beträgt 2 Minuten "EIN" und 18 Minuten "Aus" bzw. 0.5 Minuten "EIN" und 9 Minuten "AUS".  
Elektrische Zuleitungen dürfen keiner Quetschgefahr, Biege- und Zugbeanspruchung ausgesetzt werden.
  - 10.** Die Steckdose zum Anschluss an das Netz muss von einer konzessionierten Elektrofachkraft installiert worden sein, um Gefahren für Personen und Sachen auszuschließen.
  - 11.** Belastungswerte dürfen nicht überschritten werden.
  - 12.** Öffnen Sie nie das Gehäuse des Netzteils! Durch unbefugtes Öffnen des Gehäuses und unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für die Benutzer entstehen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Das Öffnen oder reparieren der elektrischen Einrichtungen darf nur vom Personal des Herstellers durchgeführt werden!
  - 13.** Bei Funktionsstörungen wie zum Beispiel Rauch- oder Geruchsentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder bei sichtbaren äußerlichen Beschädigungen, darf das Gerät nicht weiterbetrieben werden. Ziehen Sie den Netzstecker!
- In keinem Fall darf der Tisch überlastet werden!

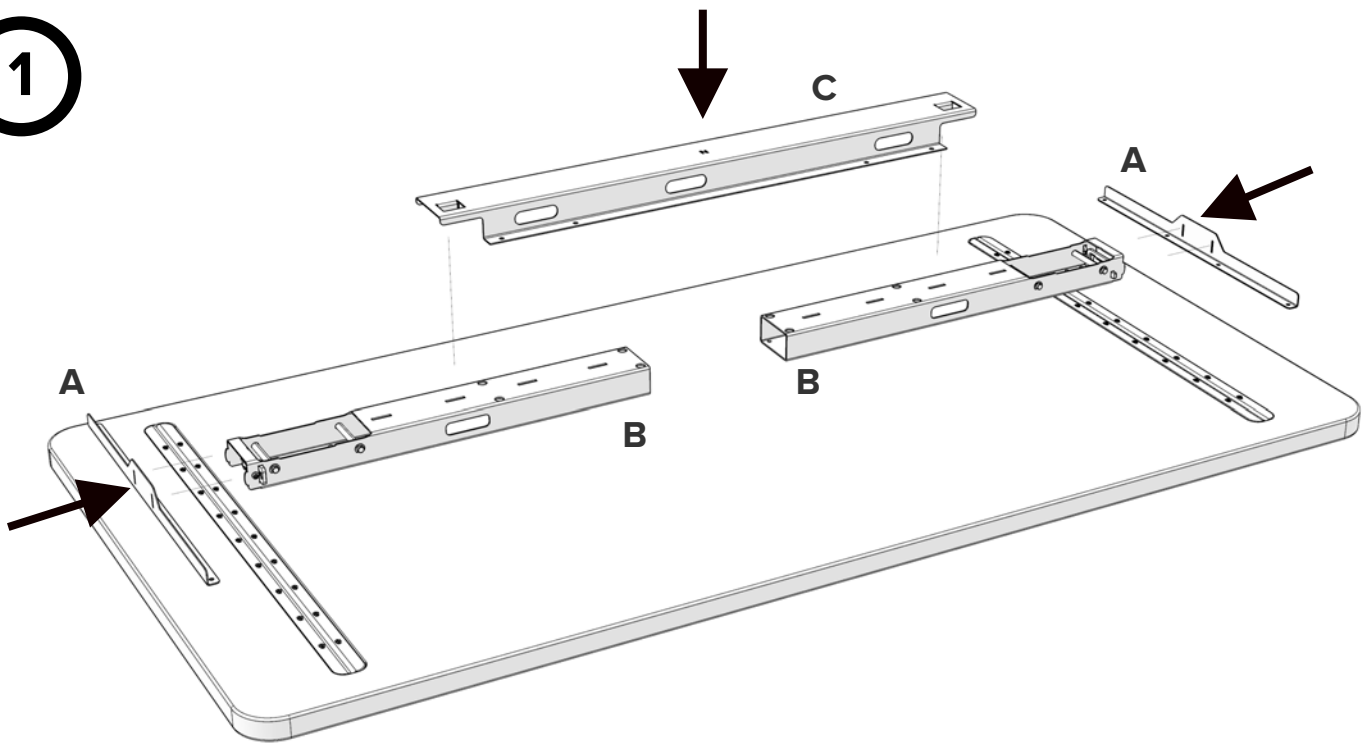


# Safety Information



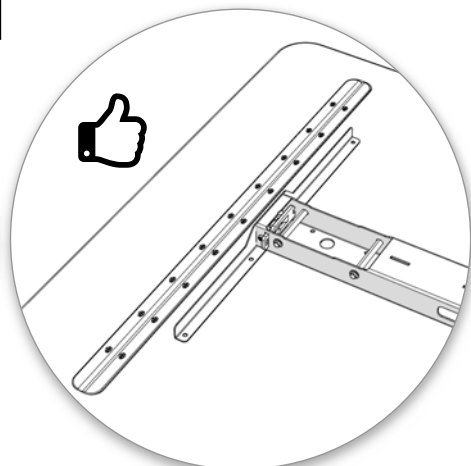
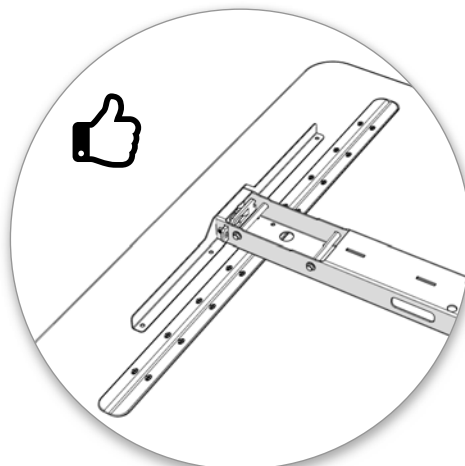
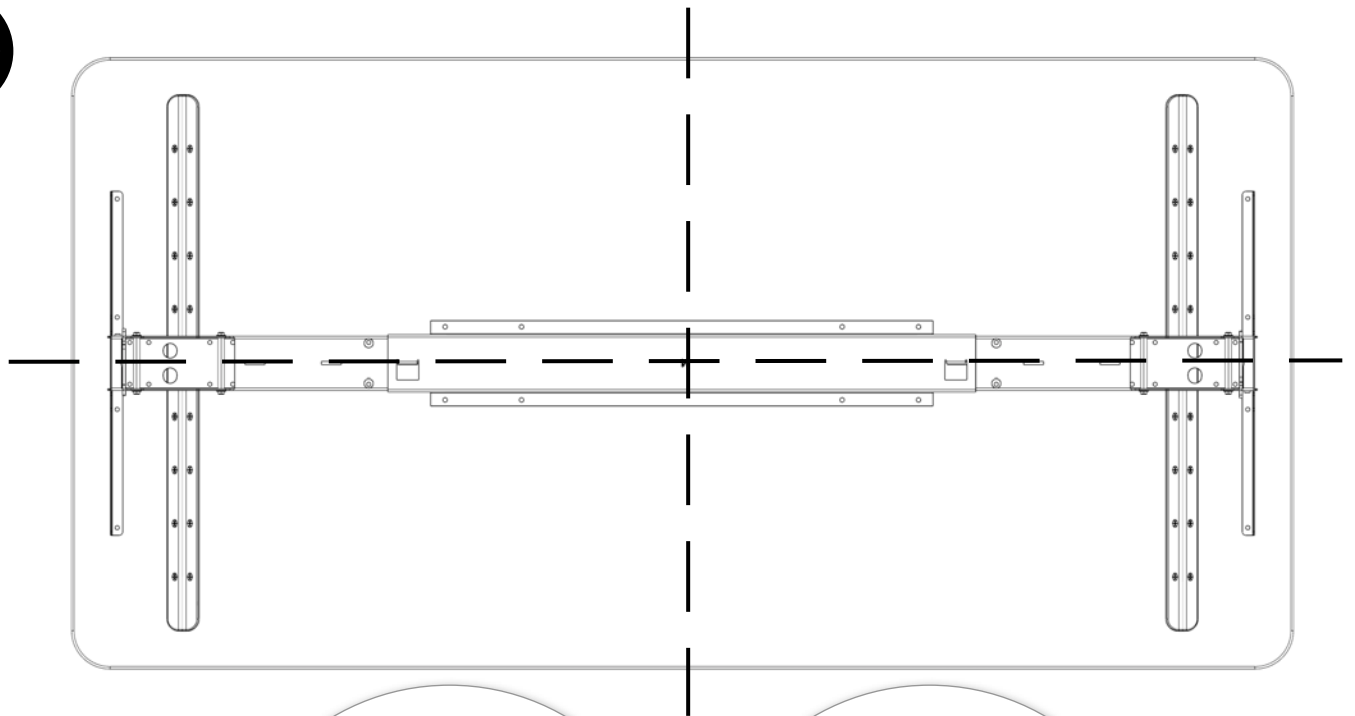
- 1.** Assembly and operation of the Levi must be in accordance with these assembly instructions otherwise there is a risk of injury!
- 2.** The table support is solely intended to serve the purpose of ergonomic adjustments for your desk in accordance with the weights and measurements given in these instructions. Any usage other than that mentioned above is inappropriate; the manufacturer disclaims liability for any resulting damages. In such cases all risk is carried by the user.
- 3.** Please also take into account the general legal and other regulations and legal provisions that are applicable including those that apply in the operator's country as well as the applicable environmental protection regulations. The regulations of trade associations or other supervisory authorities that are in force locally must always be observed!
- 4.** The manufacturer cannot be held responsible for any losses or damage resulting from unauthorized modifications of the Levi. The power supply is to be used exclusively for Kesseböhmer guide columns!
- 5.** Store the Assembly and Operation Instructions close to the device.
- 6.** This appliance can be used by children aged from 14 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Do not leave children unattended with the table support. Children cannot estimate the danger of the force that the table support has.
- 7.** To avoid any danger of jamming or crushing it is necessary to keep a minimum distance of 25mm to the moving parts.
- 8.** The assembly site should be dry, dust-free and without direct sunlight. Make sure that no liquid enters the column unit or power supply as this could cause electrical shock or short circuit!
- 9.** The duty cycle of the system is set to 2 minutes "ON" and 18 minutes "OFF" or 0.5 minutes "ON" and 9 minutes "OFF".  
Power cables must not be pinched, bent, stretched or mechanically stressed!
- 10.** The socket for connection with the mains must be installed by a licensed electrician in order to avoid any hazard to persons or objects.
- 11.** Load limits must not be exceeded.
- 12.** Never open the housing of the power supply! Danger to the user can arise and the guarantee claim will expire as a result of unauthorized opening of the housing and improper repairs. Only the manufacturer's service technicians are authorized to open or repair the electrical equipment!
- 13.** In the event of a malfunction for example smoke, odors, unusual noises, or visible external damage switch off the system. Disconnect at the mains!

1



Keine Vorbohrungen, schraube direkt in die Tischplatte.  
Positioniere das Gestell zentriert nach deinen Wünschen.  
No pre-drilling required, screw directly into the tabletop.  
Position the frame centred as desired.

2



**3**

**a**

Massivholz

Solid wood

I 3.5x20



24x

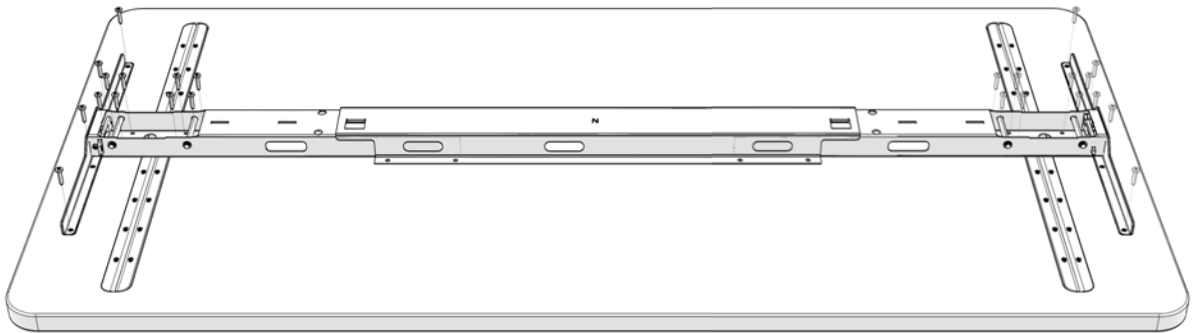
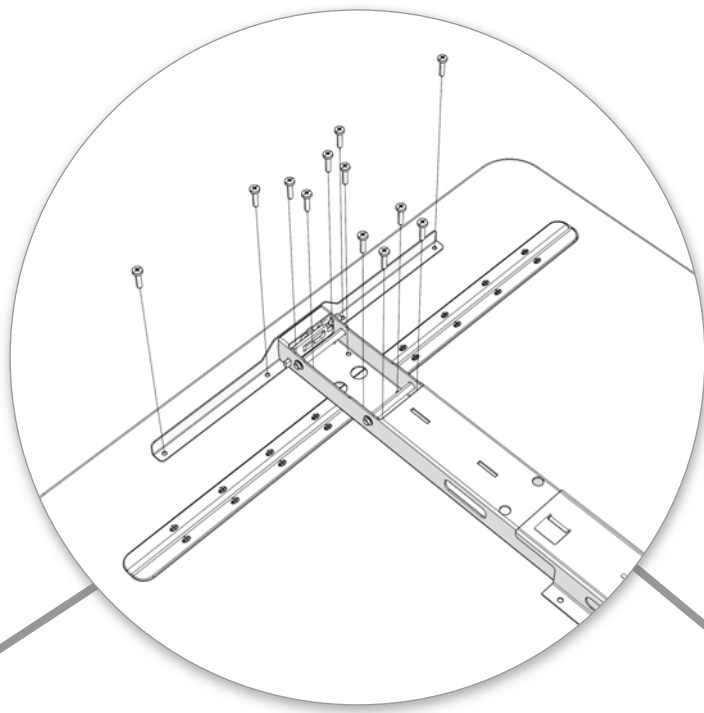
Spanplatte

Chipboard

K 5x25



24x



**b**

Massivholz

Solid wood

I 3.5x20



8x

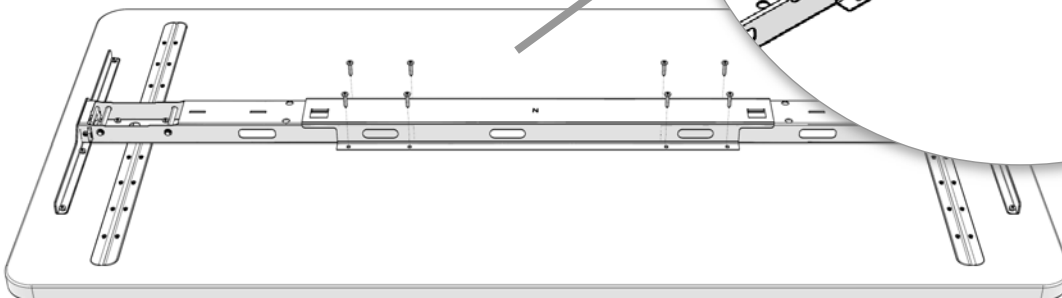
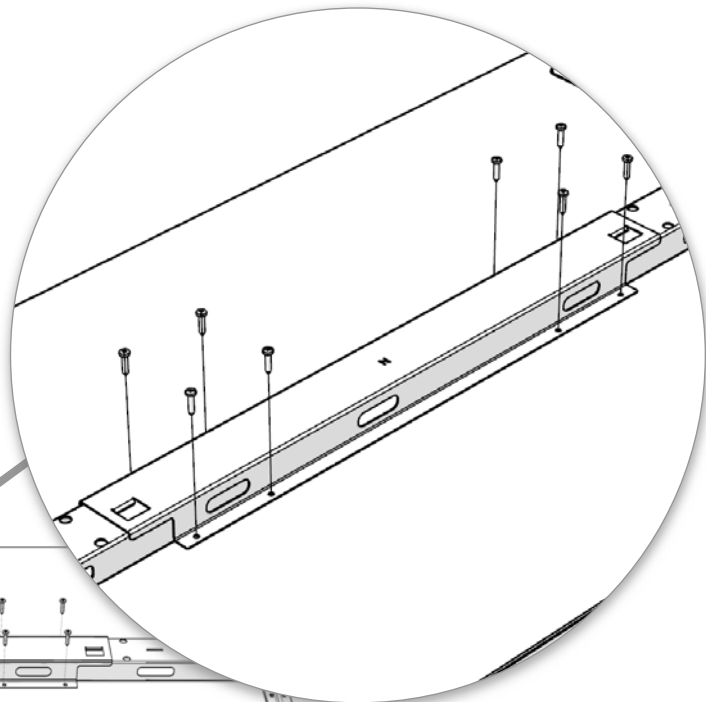
Spanplatte

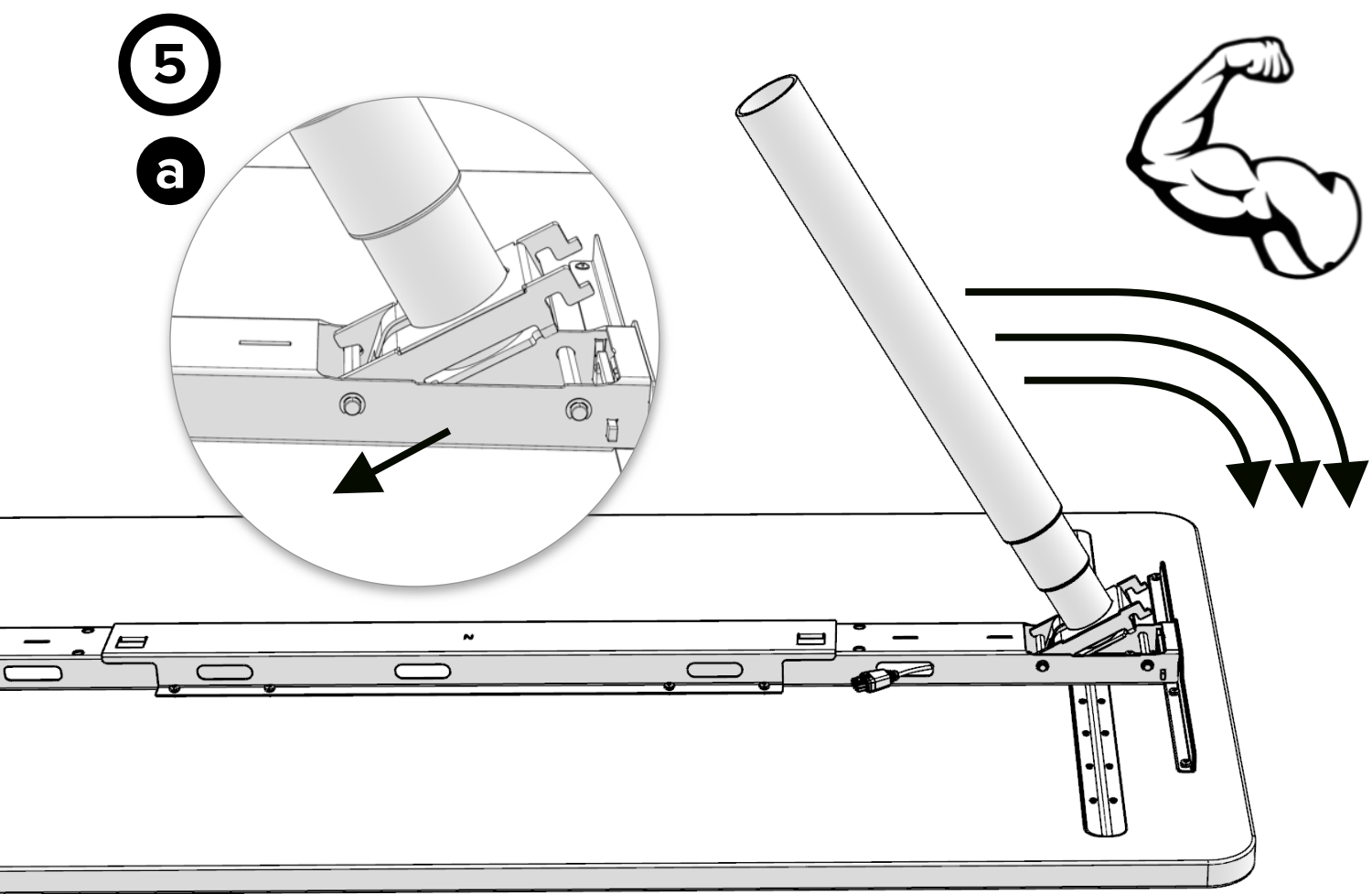
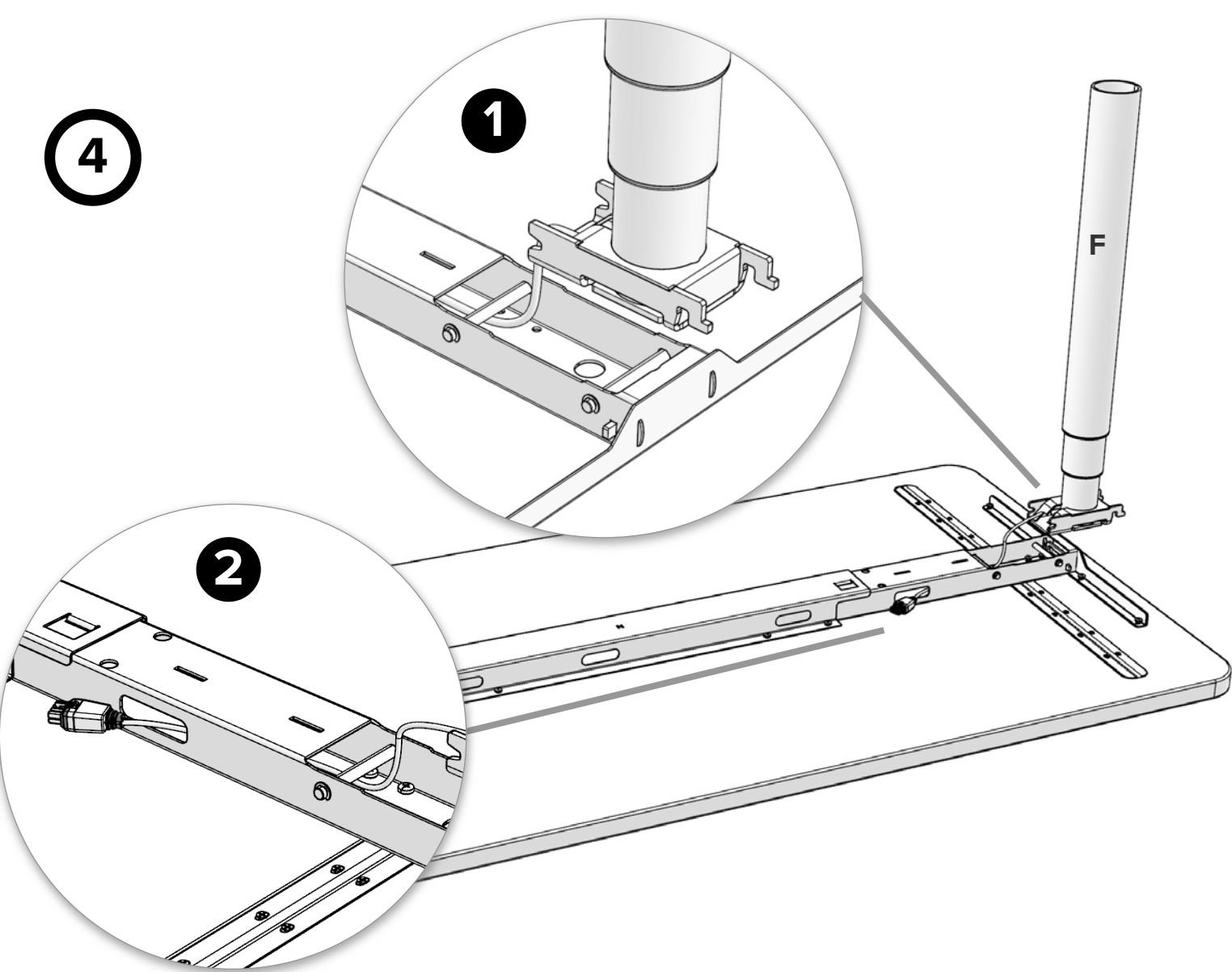
Chipboard

K 5x25

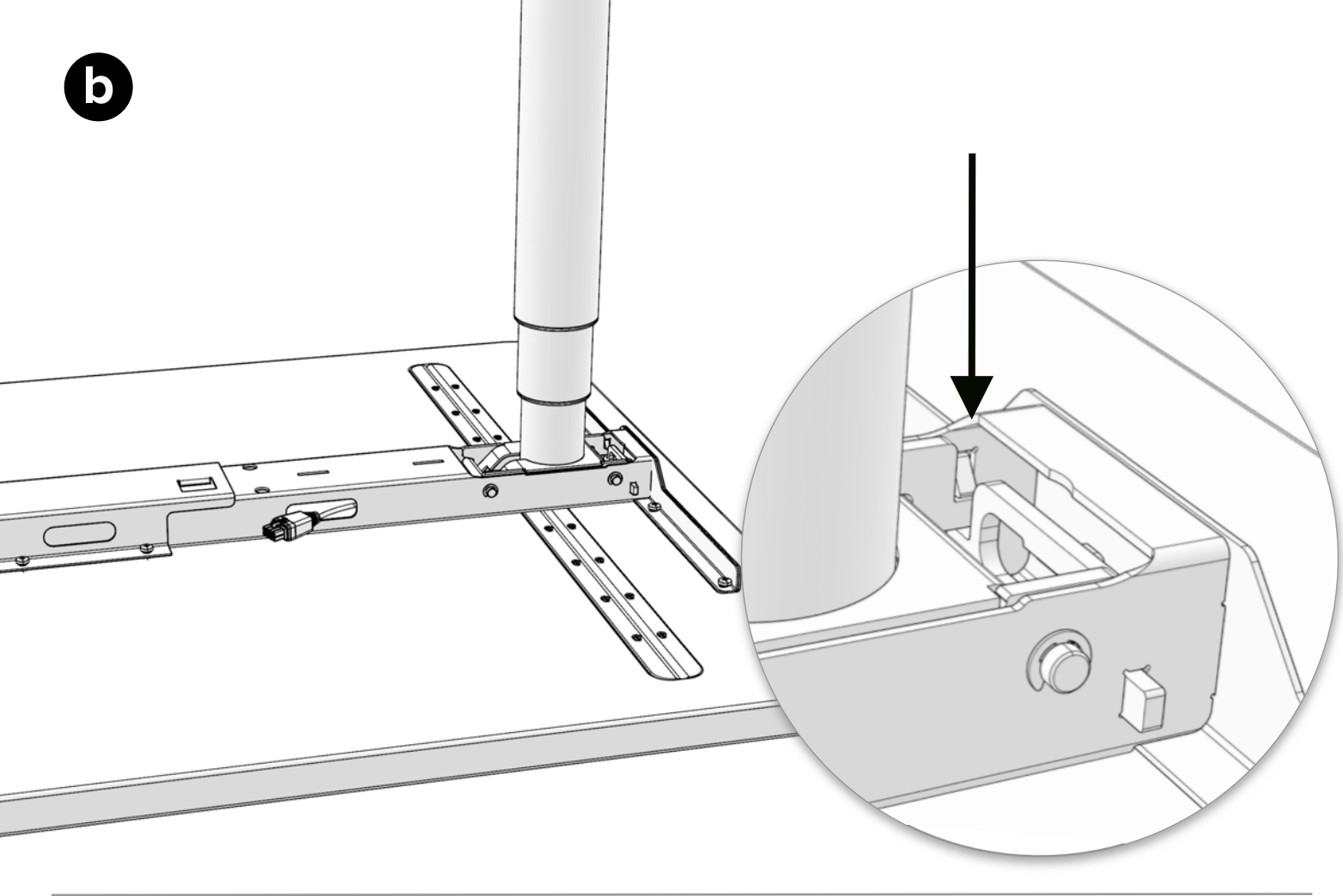


8x

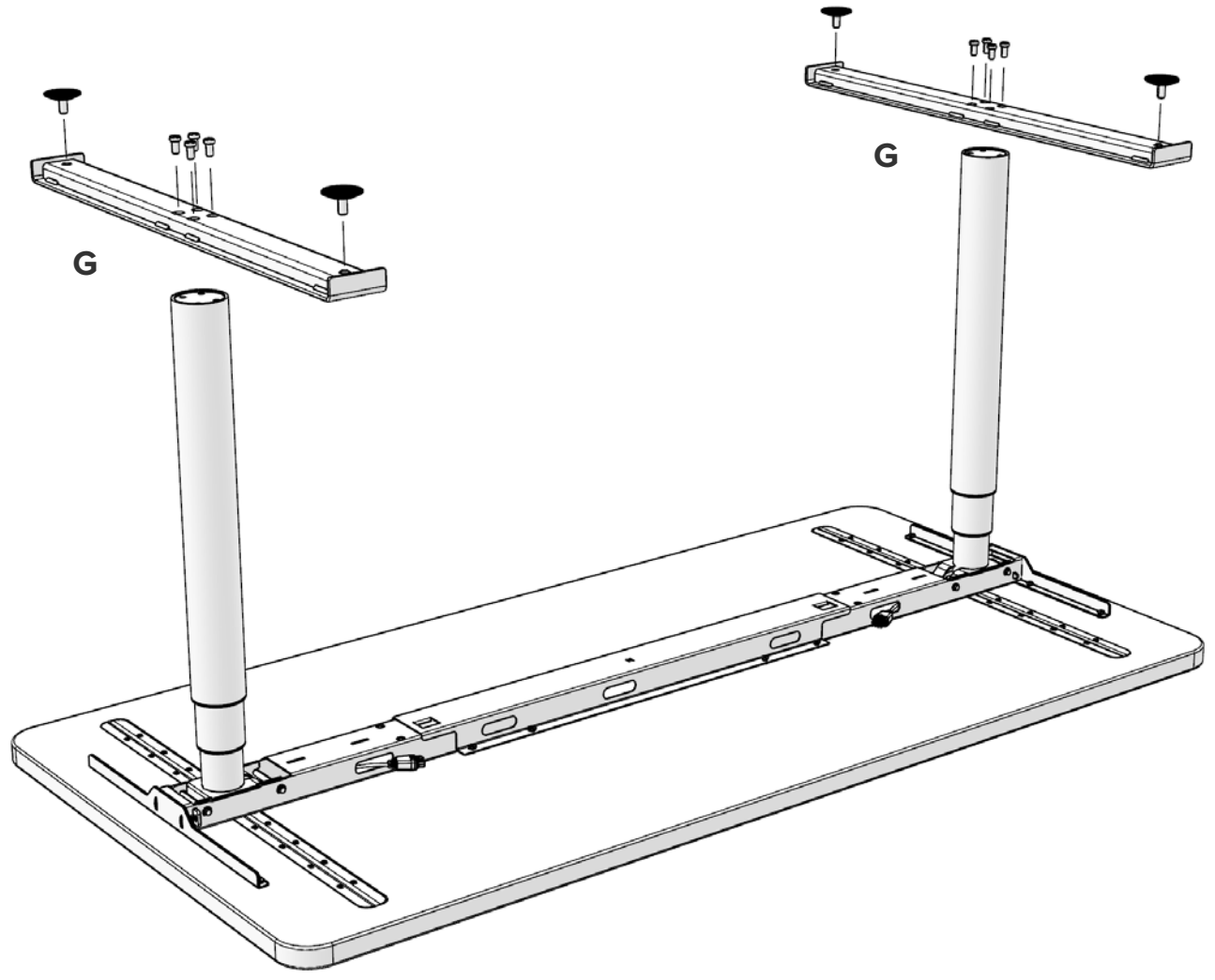




**b**



**6**



**M** 8x20  
8x

**N**  
4x



7

Massivholz

Solid wood

I 3.5x20



2x

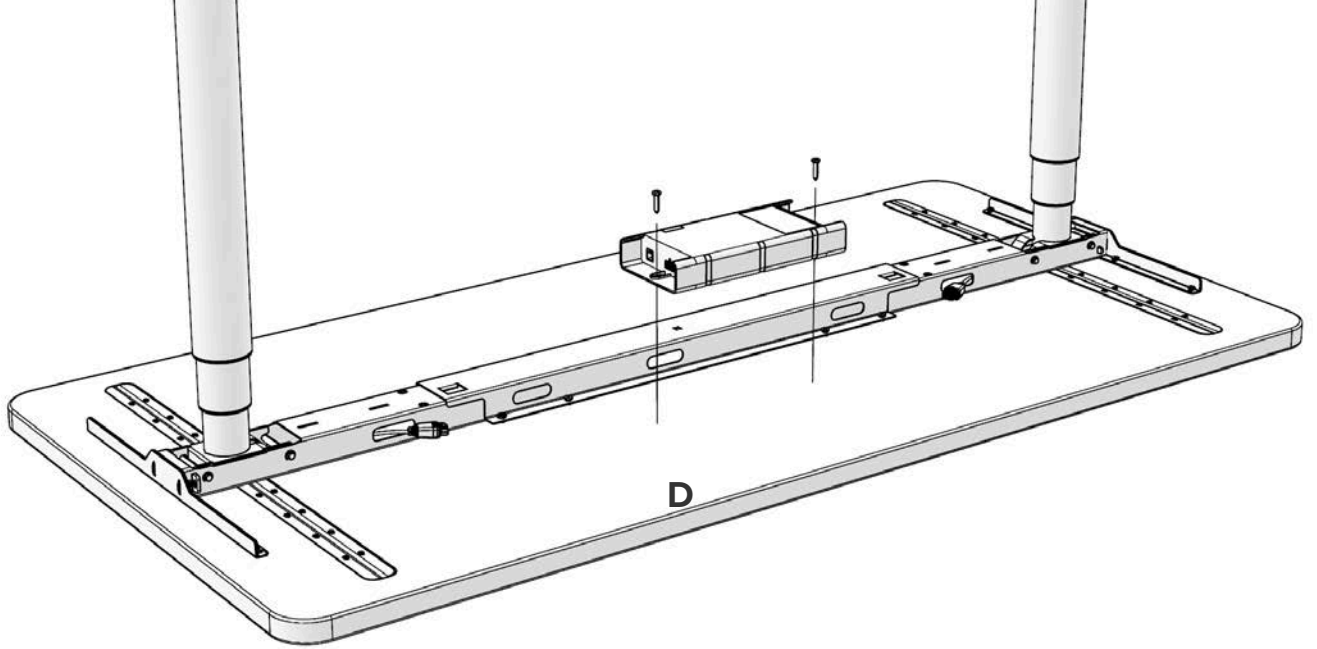
Spanplatte

Chipboard

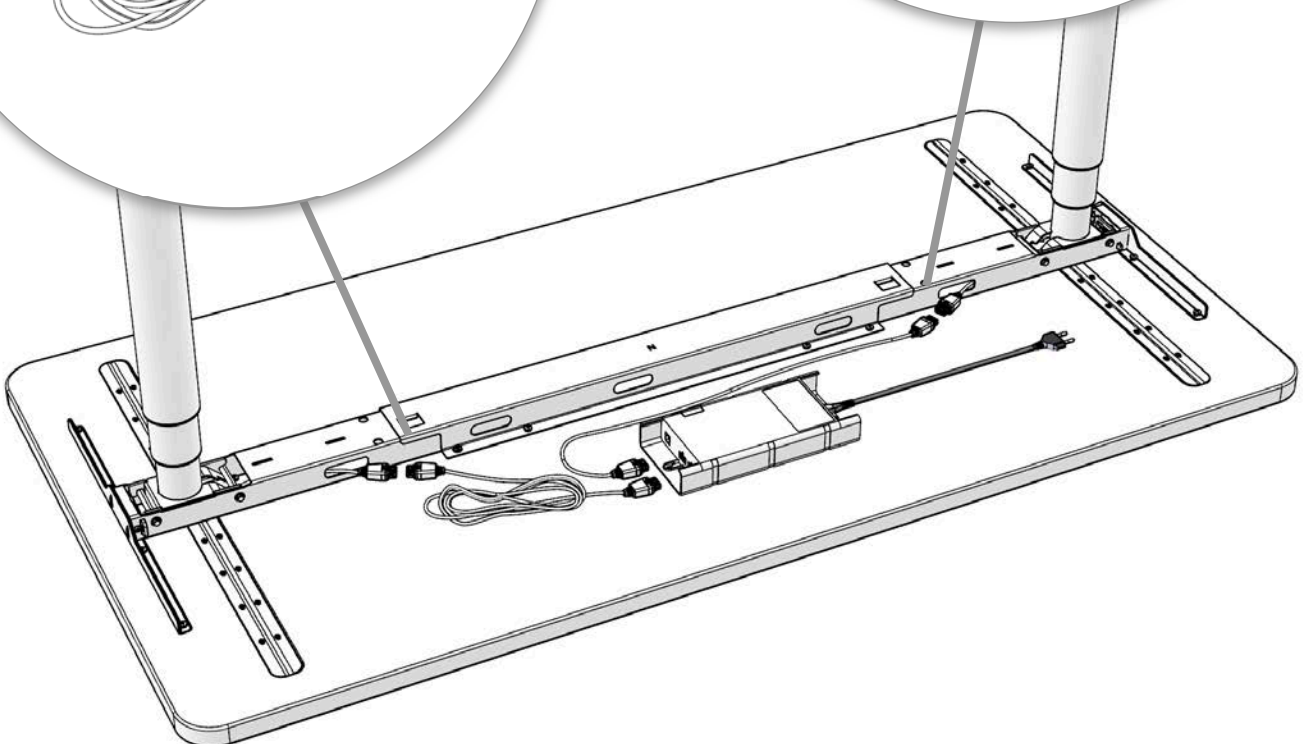
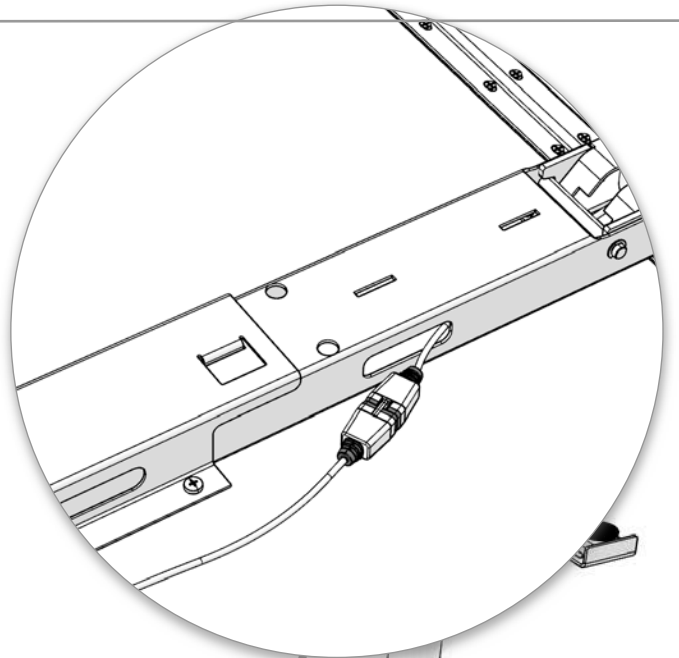
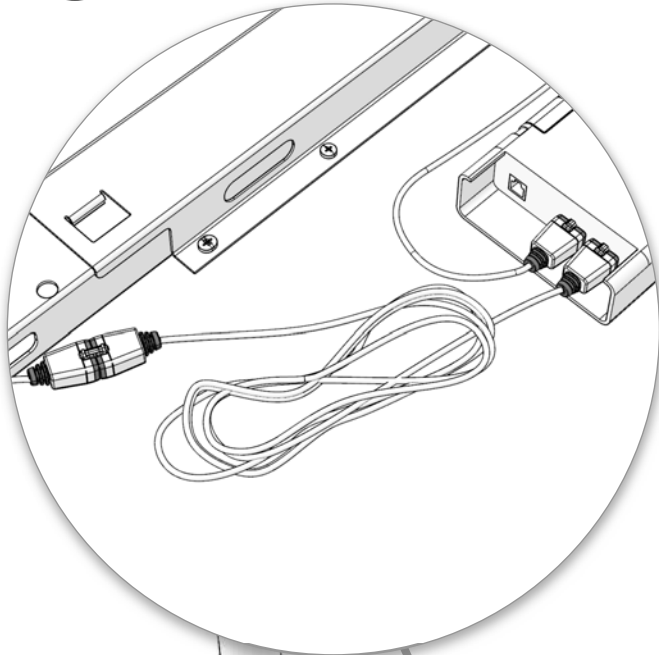
K 5x25



2x



8



9

Massivholz  
Solid wood

I 3.5x20



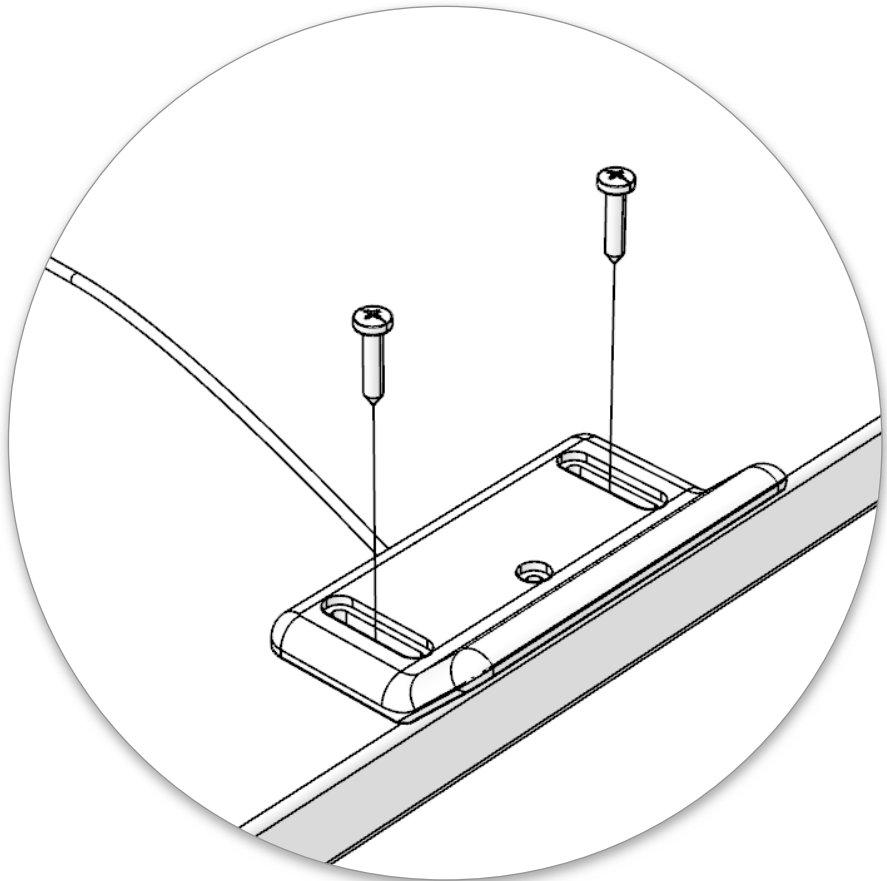
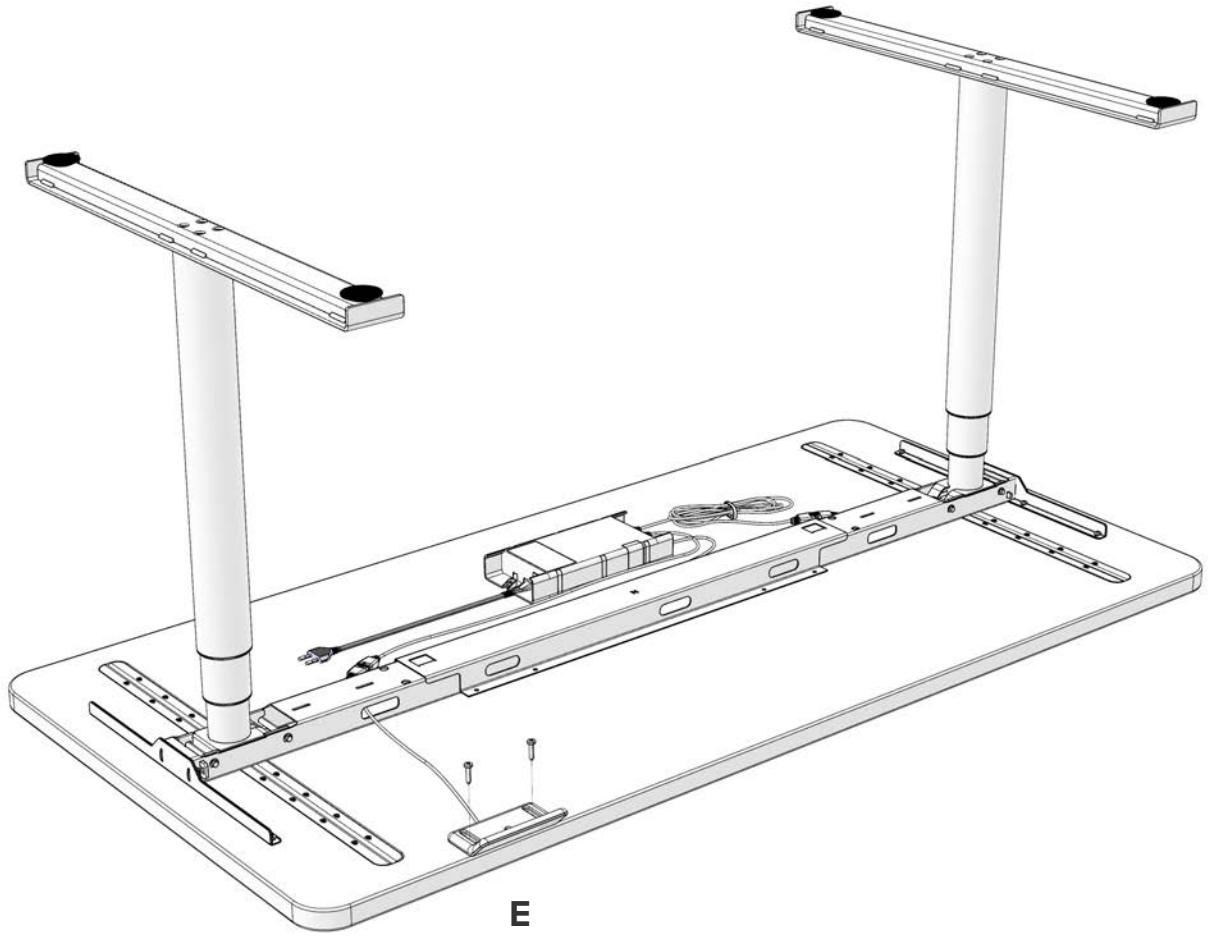
2x

Spanplatte  
Chipboard

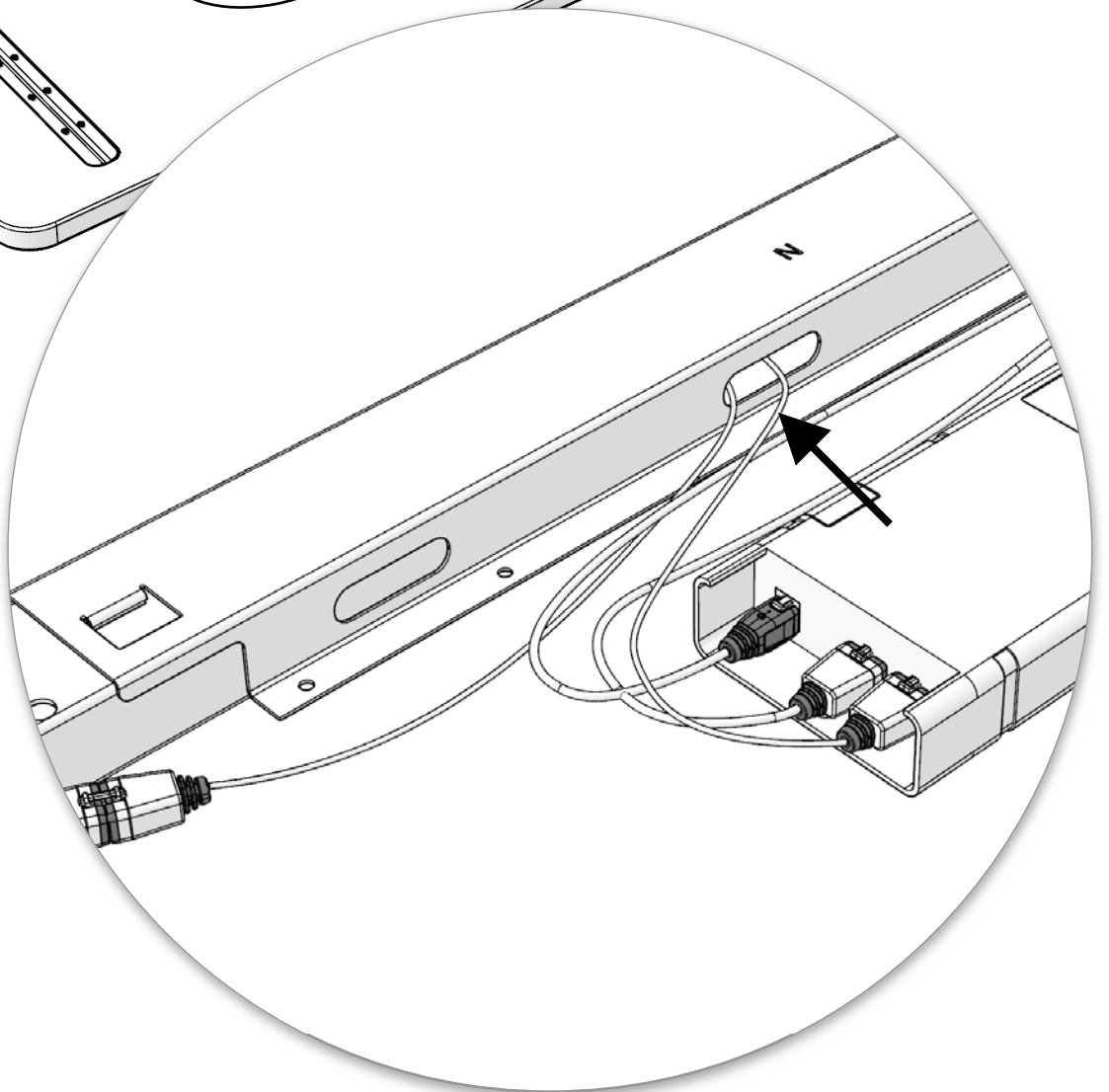
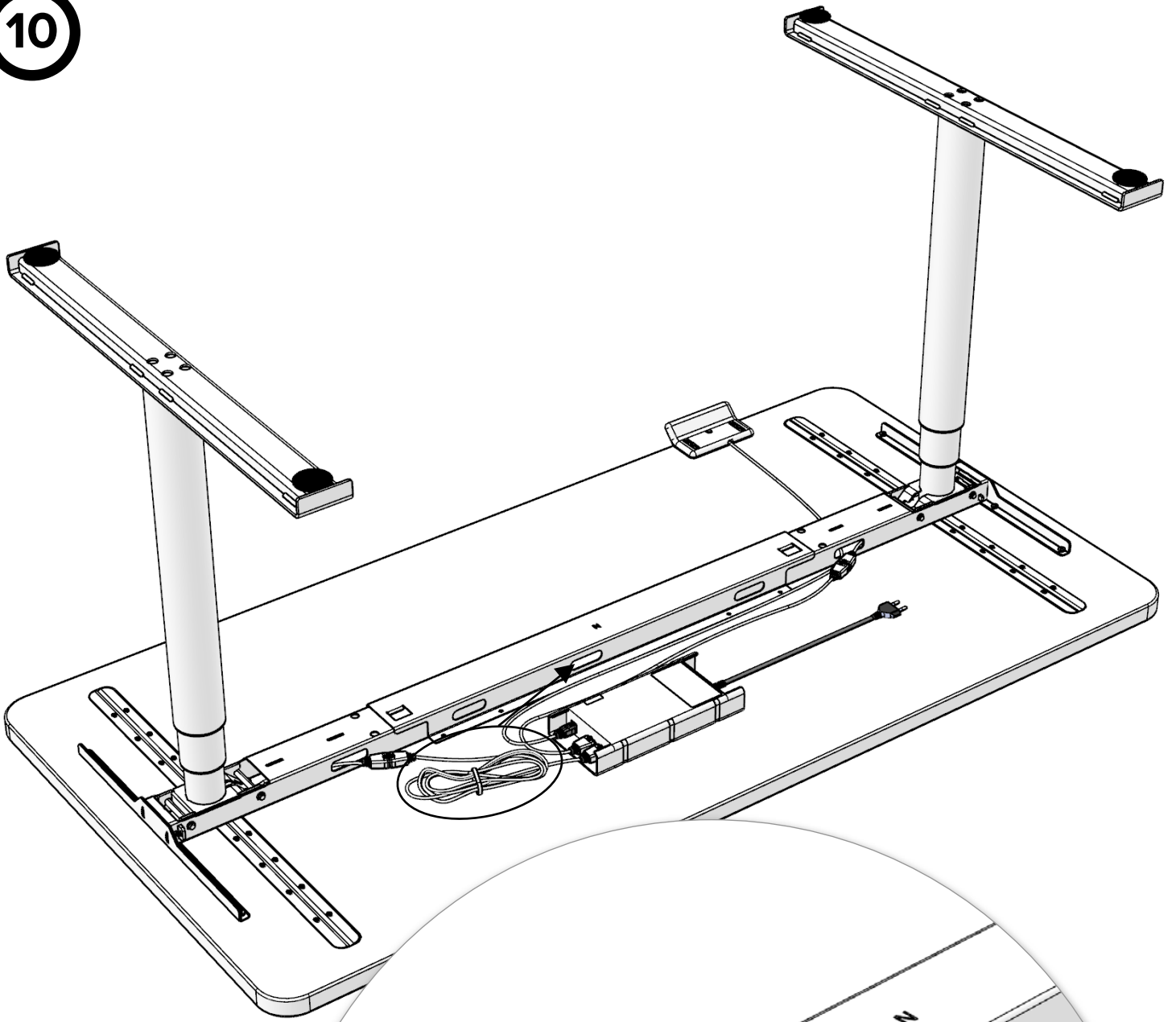
L 4x16



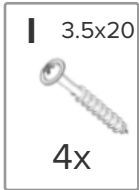
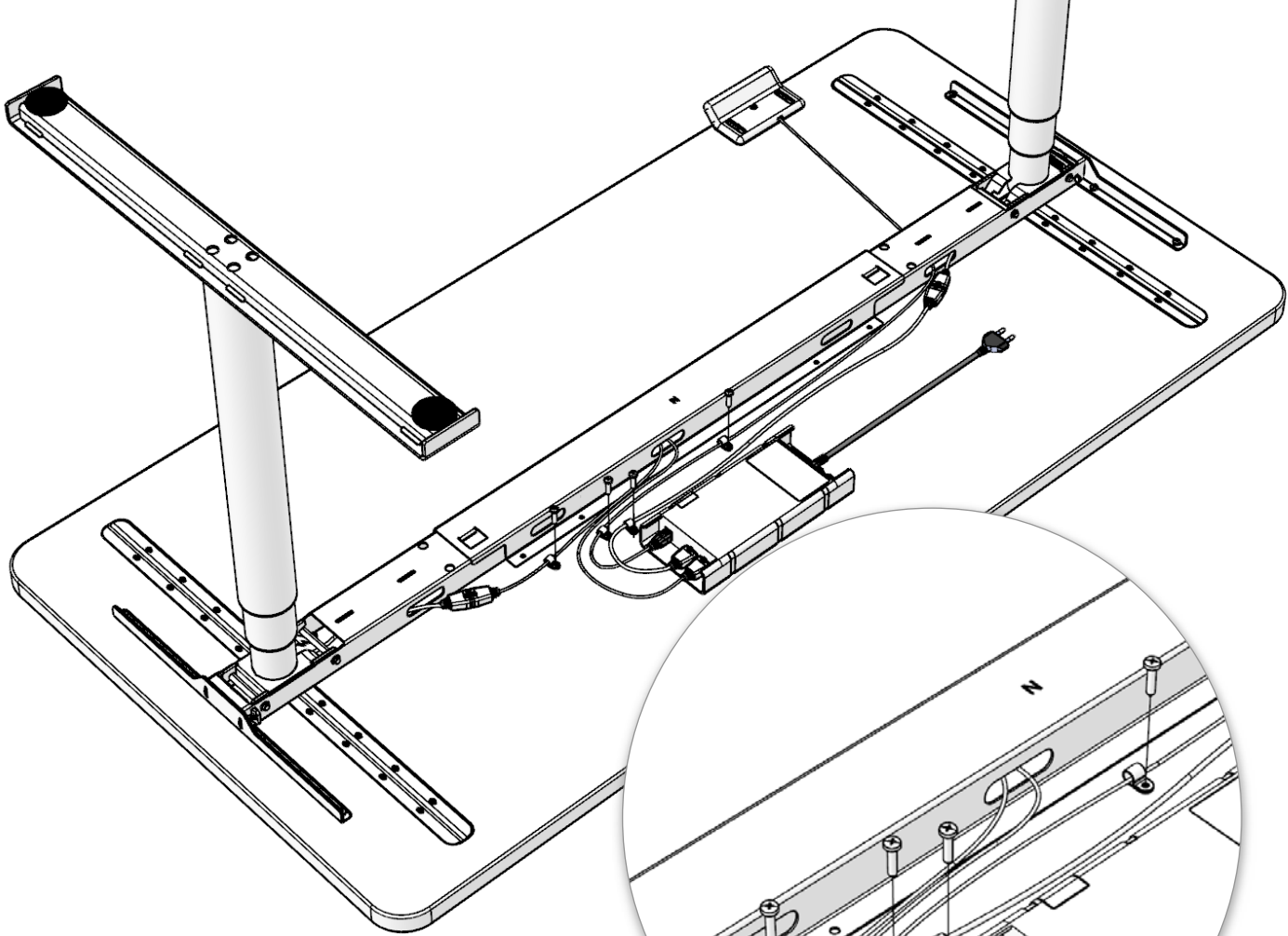
2x



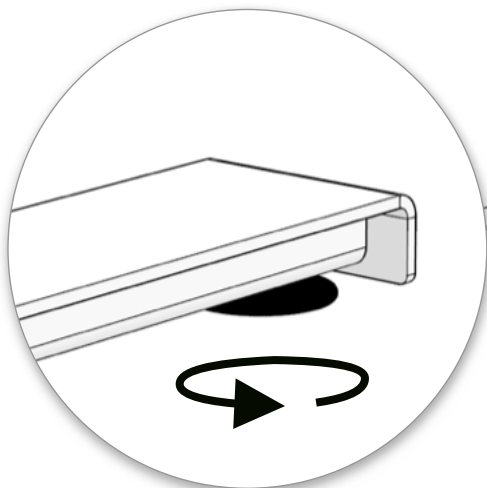
10



11

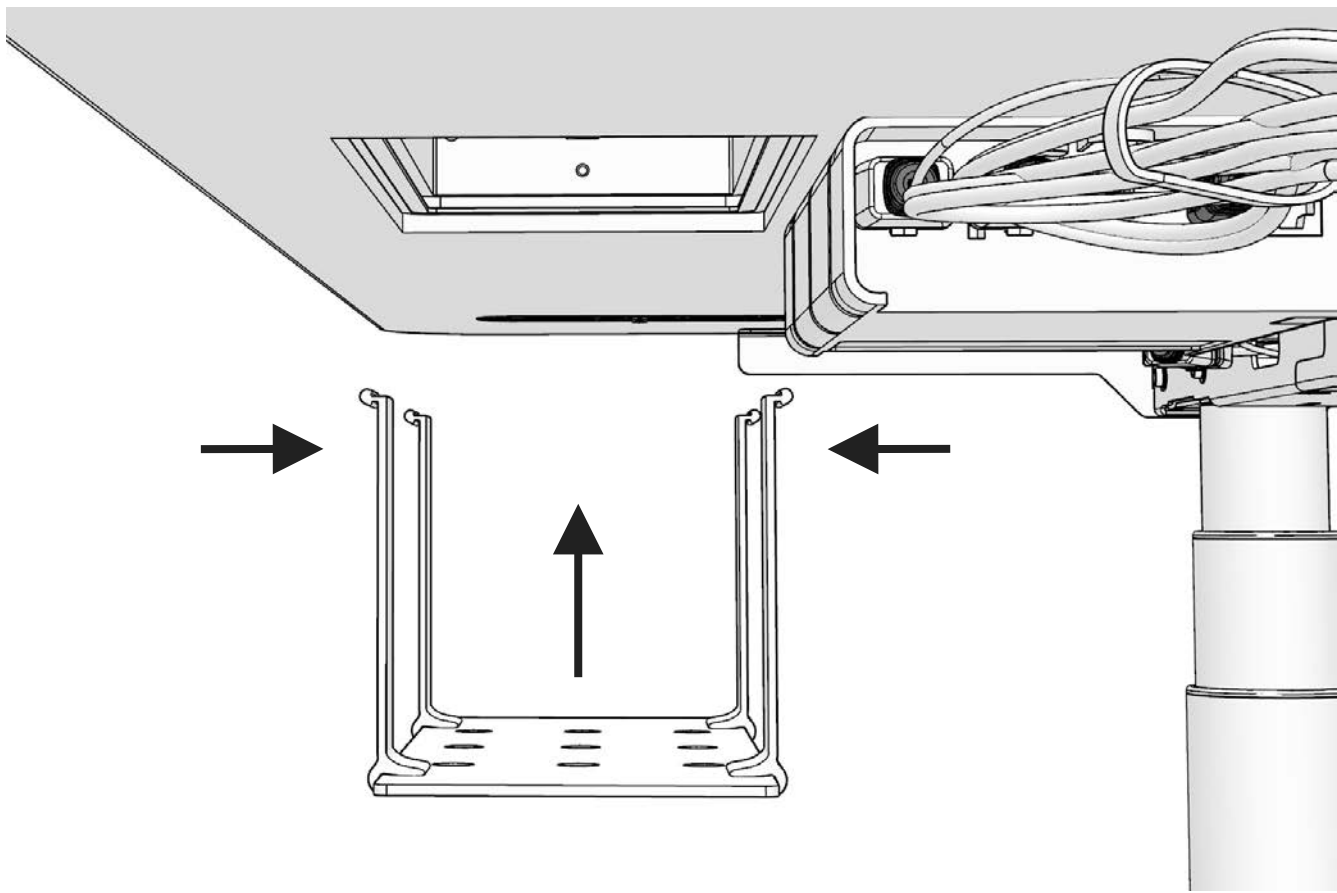
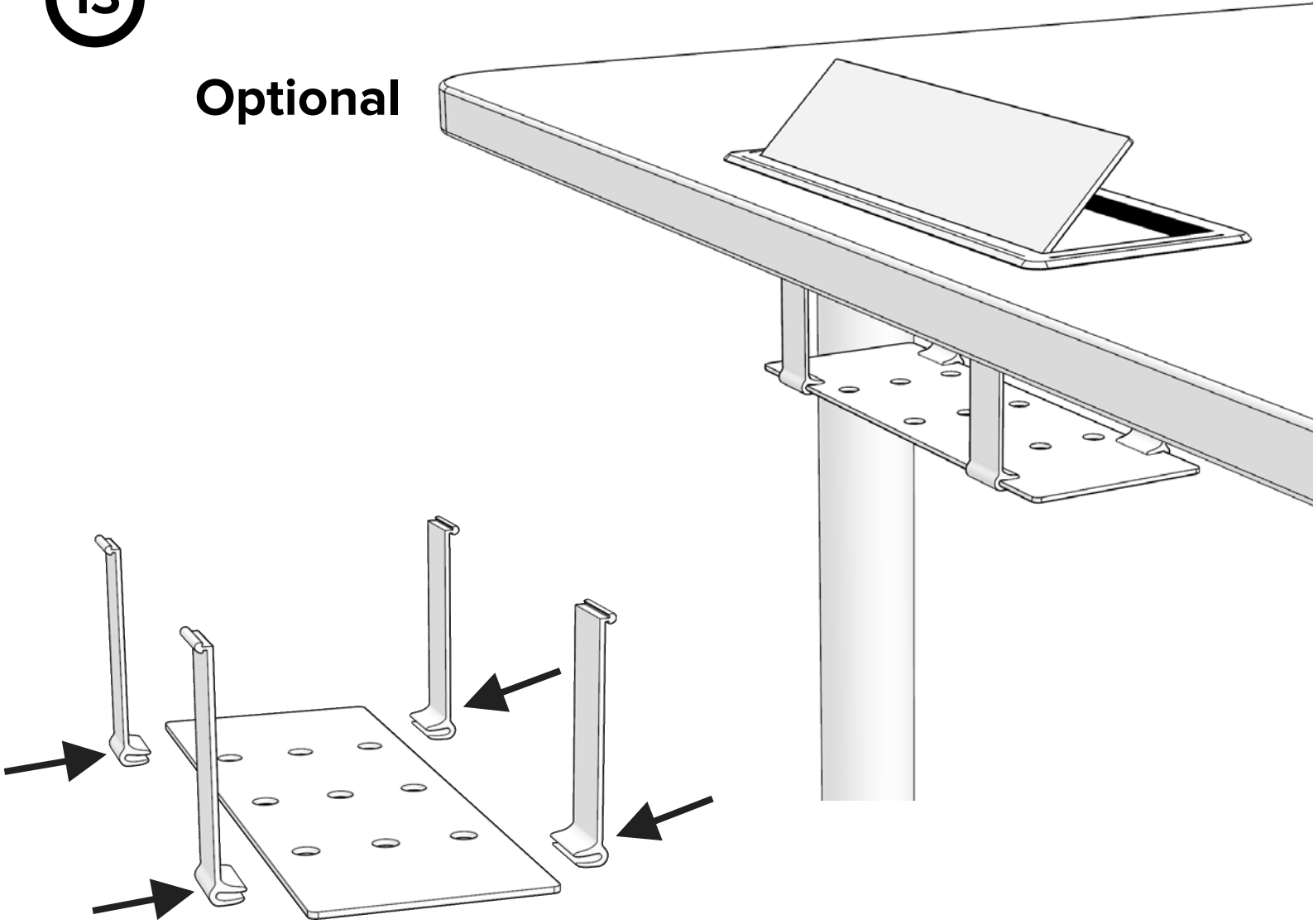


12

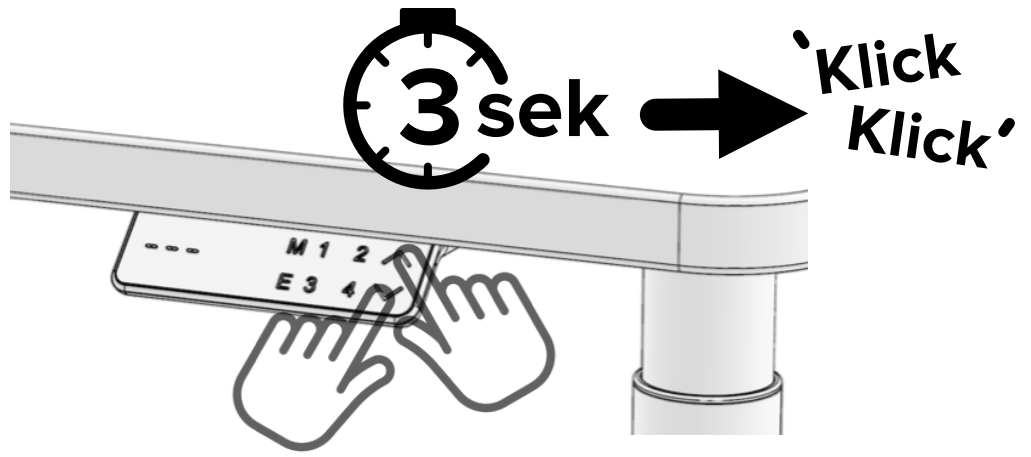
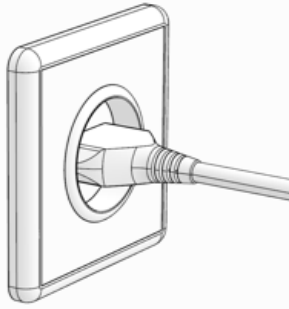


13

Optional



14



DE



### **Resetfahrt: Quetsch- und Schergefahr!**

*Bei der Rücksetzung der Steuerung auf die Werkseinstellungen und beim Reset ist der Auffahrschutz ISP [Intelligent System Protection] inaktiv. Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände oder Personen im Gefahrenbereich (Sicherheitsabstand > 25 mm) befinden und nicht in den Gefahrenbereich gegriffen wird.*

### **Erstinbetriebnahme**

Bei der Erstinbetriebnahme des Antriebssystems ist eine Reset-Fahrt erforderlich. Durch den Reset werden, z.B. bei einem Tisch, alle Säulen auf das gleiche Niveau in mittlerer Tischposition gebracht. Damit wird gewährleistet, dass die Tischplatte parallel zur Grundebene verfahren wird.

Vor Verwendung des Schreibtisches Levi muss eine Resetfahrt durchgeführt werden. Diesen führen Sie wie folgt durch.

**Resetfahrt:** 1. Beenden Sie den Energiesparmodus des Steuersystems durch kurzes Drücken der AUF- oder AB-Taste. 2. Halten Sie die Tasten AUF und AB gleichzeitig gedrückt. Nach ca. 3 Sekunden beginnt der Reset. Halten Sie die Tasten gedrückt, bis der Tisch komplett in der Endposition angekommen ist und den Reset durch ein dreifaches Klicken von der Steuerung bestätigt 3. Erst dann loslassen.

EN



### **Reset: Crushing and shearing hazard!**

*When restoring the control system to the factory settings and when resetting, the collision protection ISP [Intelligent System Protection] is inactive.*

*Make sure that no objects or persons are in the danger zone (safety distance > 25 mm) and that they do not reach into the danger zone.*

### **Initial Startup**

When starting up the operating system for the first time, a reset is required. Through the reset, e.g. with a table, all columns are brought to the same level in the middle table position. This ensures that the table top moves parallel to the ground.

Before using the Levi desk a Position Reset Procedure must be carried out. You do this as follows:

**Reset:** 1. Exit the energy-saving mode of the control system by briefly pressing the UP or DOWN button. 2. Hold down the UP and DOWN buttons at the same time. After approx. 3 seconds, the reset starts. Keep the buttons pressed until reaching the reset position is confirmed by a triple clicking sound from the control system. 3. Now release the buttons.



## Steuergerät Funktionen



**Tisch bewegen:** Tast halten, der Tisch fährt hoch oder runter.

**1 2 3 4 Voreinstellung Höhe:** Taste halten und in die gewünschte voreingestellte Position fahren.

**M**

**Menü / Memory:** Eine Sekunde halten aktiviert **Höhe speichern** Funktion. 3 Sekunden halten öffnet **Menü**, dann kurz drücken bestätigt Funktionen im Menü.

**E**

**Zurück:** Drücken führt im Menü zurück.



**Höhe speichern:** **M** drücken und halten bis das Symbol **Speichern** erscheint. Dann innerhalb 3 Sekunden **1, 2, 3** oder **4** drücken. Der Tisch bestätigt der gespeicherten Position durch Doppelklick



Shelf

**Maximale Höhe ändern:** Tisch in die gewünschte Position fahren dann **M** drücken und 3 Sekunden halten. Mit den Pfeiltasten das Menü **Stop Shelf** wählen. Mit der Taste **M** bestätigen und mit den Pfeiltasten **on** oder **off** wählen und mit **M** bestätigen.



Container

**Maximale Tiefe ändern:** Tisch in die gewünschte Position fahren dann **M** drücken und 3 Sekunden halten. Mit den Pfeiltasten das Menü **Stop Container** wählen. Mit der Taste **M** bestätigen und mit den Pfeiltasten **on** oder **off** wählen und mit **M** bestätigen.



Offset

**Ändern der angezeigten Höhe:** **M** drücken und 3 Sekunden halten. Mit den Pfeiltasten das Menü **Offset** wählen. Mit der Taste **M** bestätigen dann mit Pfeiltasten den Wert einstellen. Mit der Tasts **M** bestätigen.



Unit

**Längeneinheit ändern:** **M** drücken und 3 Sekunden halten. Mit den Pfeiltasten das Menü **Unit** wählen. Mit der Taste **M** bestätigen dann mit den Pfeiltasten den Wert einstellen. Mit der Tasts **M** bestätigen.



Keylock

**Steuergerät sperren:** **M** drücken und 3 Sekunden halten. Mit den Pfeiltasten das Menü **Keylock** wählen. Mit der Taste **M** bestätigen und mit den Pfeiltasten **on** oder **off** wählen und mit **M** bestätigen.



HardReset

**Werkeinstellung:** **M** drücken und 3 Sekunden halten. Mit den Pfeiltasten das Menü **HardReset** wählen. Mit der Taste **M** bestätigen dann mit den Pfeiltasten **YES** wählen und mit **M** bestätigen. **Data Erase?** noch einmal mit der Taste **M** bestätigen und danach eine Restfahrt durchführen.

## Reset Restfahrt:

1. Den Tisch für 30 Sekunden vom Strom nehmen, dann wieder anschließen.

2. Halten Sie **beide Pfeiltasten** gleichzeitig gedrückt. Nach ca. 3 Sekunden beginnt der Reset. Halten Sie die Tasten gedrückt, bis der Tisch komplett in der Endposition angekommen ist und den Reset durch ein dreifaches Klicken von der Steuerung bestätigt.



## Controller functions



**Move table:** Hold button, the table moves up or down.

**1 2 3 4 Preset height:** Press and hold the key, the desk will move to the saved position.



**Menu / Memory:** Hold for one second activates the **save height** function. Hold 3 seconds opens **menu**, then press briefly confirms functions in menu.



**Escape:** Press this key to return to the menu.



**Save height:** Press and hold **M** until the **Save** symbol appears. Then press **1, 2, 3 or 4** within 3 seconds. The table confirms the saved position by double-click sound.



Shelf

**Change the maximum height:** Move the table to the wanted position then press **M** and hold it for 3 seconds. Select the **Stop Shelf** menu with the arrow. Confirm with the **M** key and select **on** or **off** with the arrow keys and confirm with **M**.



Container

**Change maximum depth:** Move the table to the wanted position then press **M** and hold it for 3 seconds. Select the **Stop Container** menu with the arrow. Confirm with the **M** key and select **on** or **off** with the arrow keys and confirm with **M**.



Offset

**Change the displayed height:** Press **M** and hold for 3 seconds. Select the **Offset** menu with the arrow. Confirm with the **M** key, then set the value with the arrow keys. Confirm with the **M** key.



Unit

**Change length unit:** Press **M** and hold for 3 seconds. Select the **Unit** menu with the arrow keys. Confirm with the **M** key, then set the unit with the arrow. Confirm with the **M** key.



Keylock

**Lock controller:** Press **M** and hold for 3 seconds. Use the arrow to select the **Keylock** menu. Confirm with the **M** key and select **on** or **off** with the arrow and confirm with **M**.



HardReset

**Factory Reset:** Press **M** and hold for 3 seconds. Select the **HardReset** menu with the arrow. Confirm with the **M** key, then select **YES** with the arrow keys and confirm with **M**. **Data Erase?** confirm again with the **M** key and then perform a normal reset.

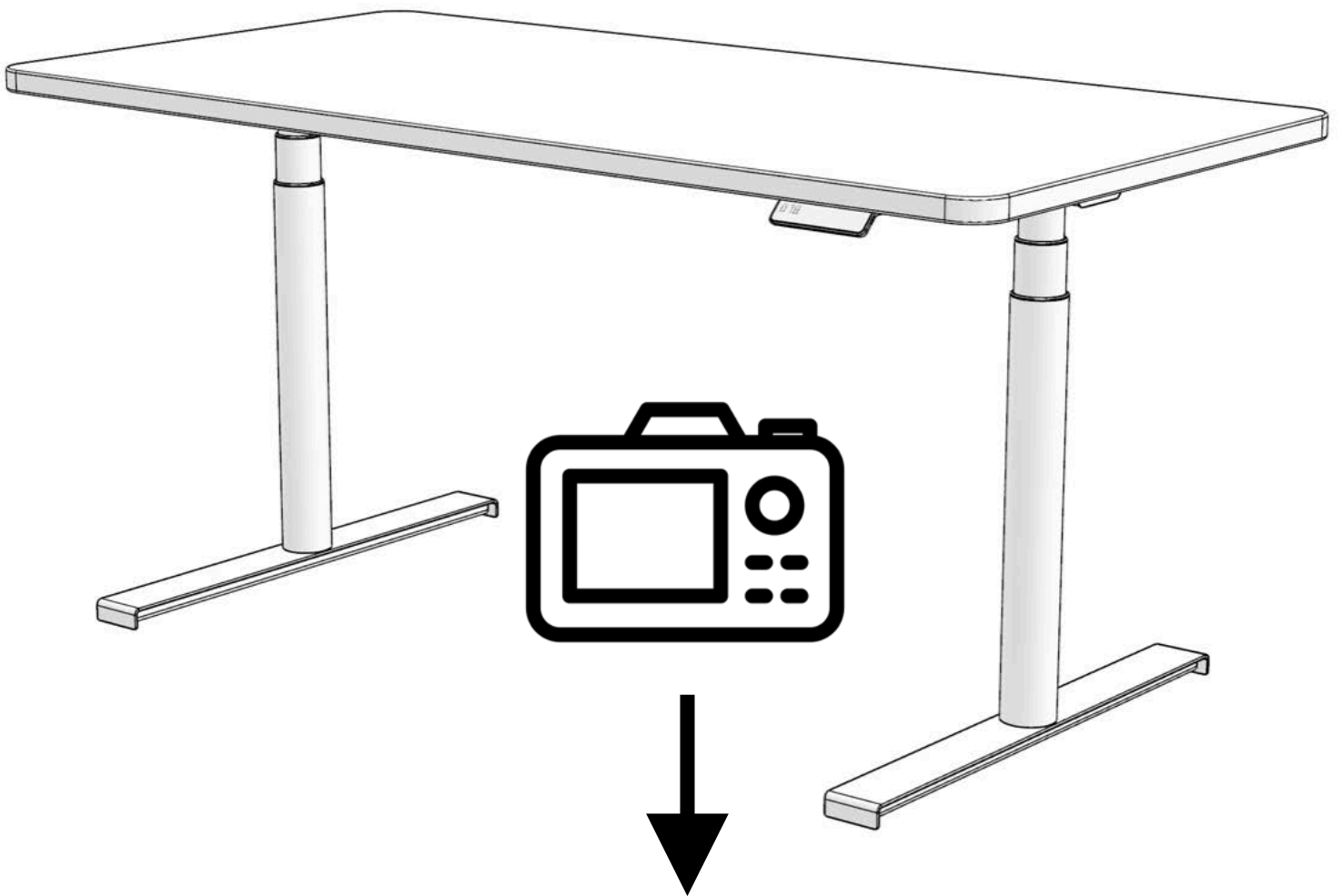
## Reset Reset:

1. Disconnect the desk from the power supply for 30 seconds, then reconnect it.

2. Press and hold **both arrows** at the same time. After approx. 3 seconds, the reset will begin. Keep the keys pressed until the table has completely reached the end position and the reset is confirmed by a triple click sound from the control unit.



# Chic!



**fotos@ekomia.de**



+49 (0) 30 41 76 19 72

ekomia.de

✉ service@ekomia.de





# Fehlermeldungen am Display der Steuergerät

Am Display wird HOT angezeigt

**HOT**

<i>Ursache</i>	<i>Behebung</i>
Die Steuerung ist mit einem berhitzungsschutz ausgestattet. Durch Überhitzung wurde das Steuergerät abgeschaltet.	Den Tisch von der Stromversorgung trennen und warten, bis die Steuerung abgekühlt ist. Die Abkühlzeit beträgt 18 Minuten.

Auf dem Display erscheint E + ein Fehlercode

**E00**

<i>Nummer / Beschreibung</i>	<i>Behebung</i>
<b>00</b> Interner Fehler Kanal 1	Eine Restfahrt durchführen.*
<b>01</b> Interner Fehler Kanal 2	
<b>02</b> Interner Fehler Kanal 3	
<b>12 - 14</b> Kurzschluss im System	Stecken Sie die Motorsteuerung ab. Beheben Sie den externen Kurzschluss. Oder Stecken Sie an der betroffenen Buchse den korrekten Motor an. Nehmen Sie die Motorsteuerung wieder in Betrieb.
<b>24 - 25 - 26</b> Überstrom im Motor	Steuerung tauschen
<b>48 - 49 - 62</b> Tisch überladen	Entfernen Sie Last vom Tisch
<b>36</b> Plug Detection an M1	Stecken Sie an der betroffenen Buchse den korrekten Motor an.
<b>37</b> Plug Detection an M2	
<b>55 - 56</b> Synchronisierung der Säulen verloren	Entfernen Sie Last vom Tisch. Führen Sie einen Reset durch.*
<b>60</b> Kollisionsschutz	Entfernen Sie das Hindernis
<b>61-70 -71 - 72 - 73 - 81</b> Änderung der Antriebskonfiguration	1. Stecken Sie den Netzstecker für 30 Sekunden aus. 2. Überprüfen Sie das Steuerungmotorkabel, die Säulenmotorkabel und die Kaskadierkabel. 3. Führen Sie eine Resetfahrt. *
<b>93</b> Kaskadierkabel defekt oder nicht richtig eingesteckt	1. Stecken Sie den Netzstecker aus. 2. kontrollieren Sie die Verkabelung insbesondere das Kaskadierkabel. 3. Ein Reset durchführen.*

**\*Hinweis:** Besteht das Problem weiterhin, führen Sie anschließend einen Werksreset durch. Besteht das Problem weiterhin, kontaktieren Sie den Kundenservice.



# Error messages on the control display

The display reads HOT

**HOT**

<i>Cause</i>	<i>Remedy</i>
The control unit is fitted with overheating protection. Overheating has caused it to stop the control unit.	Disconnect the table from the power supply and wait until the controller has cooled down. The cooling time is 18 minutes.

The display reads E + an error code

**E00**

<i>Code / Description</i>	<i>Behebung</i>
<b>00</b> Internal Error Channel 1	Perform a rest.*
<b>01</b> Internal Error Channel 2	
<b>02</b> Internal Error Channel 3	
<b>12 - 14</b> Short circuit in the system	Disconnect the motor control unit. Remedy the external short circuit. Or Connect the correct motor to the affected socket. Put the motor control unit back into operation.
<b>24 - 25 - 26</b> Overcurrent in motor	Replace control
<b>48 - 49 - 62</b> Table overloaded	Remove load from the table
<b>36</b> Plug Detection in M1	Plug the correct motor into the affected socket.
<b>37</b> Plug Detection in M2	
<b>55 - 56</b> Sync of the Columns lost	Remove load from the table. Perform a reset.*
<b>60</b> Collision protection	Remove objects from the driving area
<b>61-70 -71 - 72 - 73 - 81</b> Changing the Configuration	1. Unplug the power cord for 30 seconds. 2. Check the control motor cable, the column motor cables and the cascading cables. 3. Perform a reset.*
<b>93</b> Cascading cable damaged or not plugged incorrectly	1. unplug the power cord. 2. check the cables, especially the cascading cable. 3. perform a reset*

**\*Note:** If the problem still exists, perform a factory reset. If the problem still exists, contact customer service.

## **DE** Zusätzliche Informationen

1. Die verstellbare Levi-Basis ist für ein Gewicht von bis zu 130 kg ausgelegt. Dabei muss das Gewicht der verwendeten Platte berücksichtigt werden.
2. Intelligent System Protection (ISP) ist ein Auffahrschutz, der vom Hersteller nach neuestem Stand der Technik entwickelt wurde. Dadurch wird eine mögliche Quetschgefahr deutlich reduziert. In Ausnahmefällen kann jedoch trotz des Auffahrschutzes ISP Quetschgefahr bestehen, da für die Motorabschaltung nicht nur die Motorsteuerung, sondern das Zusammenwirken von Mechanik und Elektronik verantwortlich ist! Weiters wird die Abschaltempfindlichkeit durch die Mechanik, den Motor und die Umgebungsbedingungen beeinflusst!

## **EN** Additional Information

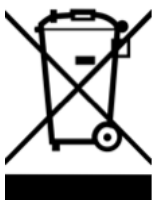
1. The Levi adjustable base is designed to carry up to 130 kg in weight. The weight of the top used needs to be included in this.
2. Intelligent System Protection (ISP) is an electronic state-of-the-art protection system. It also substantially reduces the risk of fingers being trapped or pinched. In spite of ISP being in place, there may still be a risk of pinching in exceptional cases, as it is not only the control unit, but also the interaction between the mechanical and electronic systems that is responsible for cutting out the motor. In addition, the mechanical components, motor and ambient conditions all affect cut-out sensitivity.



## **DE** Entsorgung

### **Information zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten in der Europäischen Union:**

Innerhalb der Europäischen Union wird für elektrisch betriebene Geräte die Entsorgung durch nationale Regelungen vorgegeben, die auf der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektronik-Altgeräte (WEEE) basieren. Danach darf das Gerät nicht mehr mit dem kommunalen Müll oder Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät wird bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen. Die Produktverpackung besteht aus recycling-fähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht und führen diese der Wiederverwertung zu.



## **EN** Disposal

### **Information on the disposal of electrical and electronic equipment in the European Union:**

Within the European Union, the disposal of electrically operated equipment is governed by national regulations based on the EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). In accordance with this, the device must no longer be disposed of with municipal waste or household waste. The device is accepted free of charge at municipal collection points or recycling centers. Product packing consists largely of recyclable materials. Dispose of it in an environmentally friendly manner and bring it in for recycling.